

Repubblica Italiana
Regione Trentino-Alto Adige

LEGGE REGIONALE

REGIONALGESETZ

**LEGGE REGIONALE DI STABILITÀ
2021**

**REGIONALES STABILITÄTSGESETZ
2021**

Il Consiglio regionale
ha approvato
il Presidente della Regione
promulga

la seguente legge:

Der Regionalrat
hat folgendes Gesetz genehmigt,
der Präsident der Region

beurkundet es:

Art. 1

Modifiche alla legge regionale 9 agosto 1957, n. 15 concernente "Erogazione di contributi a favore degli Istituti di patronato e di assistenza sociale costituiti o riconosciuti a norma della legge 30 marzo 2001, n. 152"

1. All'articolo 3 comma 1 della legge regionale 9 agosto 1957, n. 15 e successive modificazioni le parole "non oltre il 31 marzo" sono sostituite dalle parole: "non oltre il 30 aprile".

Art. 2

Finanziamento degli istituti di patronato

1. In relazione alla maggiore attività

Art. 1

Änderungen zum Regionalgesetz vom 9. August 1957, Nr. 15 „Gewährung von Beiträgen an die gemäß Gesetz vom 30. März 2001, Nr. 152 errichteten oder anerkannten Patronate und Sozialfürsorgeanstalten“

1. Im Artikel 3 Absatz 1 des Regionalgesetzes vom 9. August 1957, Nr. 15 in geltender Fassung werden die Worte „bis spätestens zum 31. März“ durch die Worte „bis spätestens zum 30. April“ ersetzt.

Art. 2

Finanzierung der Patronate

1. Angesichts des auch in

informativa svolta a sostegno dei lavoratori e dei cittadini connessa anche all'emergenza epidemiologica da COVID-19 e alla necessità di diffondere ulteriormente la conoscenza delle misure regionali e provinciali in materia di assistenza, previdenza, compresa quella in Sachen Fürsorge, Vorsorge complementare, e lavoro, il contributo regionale previsto dal decreto del Presidente della Regione 22 dicembre 2009, n. 10/L e successive modificazioni a favore degli istituti di patronato è aumentato di 900.000 euro negli anni 2021 e 2022 e di 400.000 euro negli esercizi successivi. Tale maggiorazione è suddivisa a metà tra i patronati operanti nelle Province di Trento e di Bolzano.

Zusammenhang mit dem epidemiologischen Notstand wegen COVID-19 erhöhten Informationsaufwands zur Unterstützung der Arbeitnehmenden und der Bürgerinnen und Bürger sowie der Notwendigkeit, die Maßnahmen der Region und der Provinzen (einschließlich der Zusatzvorsorge) und Beschäftigung noch weiter bekannt zu machen, wird der Beitrag der Region zugunsten der Patronate laut Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Dezember 2009, Nr. 10/L in geltender Fassung um 900.000 Euro für die Jahre 2021 und 2022 und um 400.000 Euro für die nachfolgenden Haushaltsjahre erhöht. Diese Erhöhung wird zwischen den in den Provinzen Trient und Bozen tätigen Patronaten je zur Hälfte aufgeteilt.

2. Gli oneri di cui al comma 1 trovano copertura negli stanziamenti nella missione/programma 18/01 nell'ambito del "Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano".

2. Die im Absatz 1 genannten Ausgaben werden durch die im Aufgabenbereich/Programm 18/01 im Rahmen des „Einheitsfonds für die Finanzierung der an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragenen Befugnisse“ angesetzten Beträge gedeckt.

Art. 3*Agenzia Regionale della Giustizia*

1. È istituita l'“Agenzia Regionale della Giustizia”, dotata di autonomia gestionale, amministrativa e contabile, quale struttura organizzativa della Regione, allo scopo di migliorare l'efficacia e l'efficienza degli interventi della Regione previsti dal decreto legislativo 7 febbraio 2017, n. 16, recante “Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino-Alto Adige recanti disposizioni in materia di delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari”.

2. L'ordinamento dell'“Agenzia Regionale della Giustizia” è disciplinato da questo articolo e dall'atto organizzativo di cui al comma 3.

3. L'atto organizzativo, approvato con deliberazione della Giunta regionale previo parere obbligatorio e non vincolante della competente Commissione consiliare, disciplina in particolare:

- a) le attività, i compiti e l'organizzazione dell'Agenzia;
- b) le modalità per l'utilizzo del personale e

Art. 3*Regionale Agentur für Justiz*

1. Es wird die „Regionale Agentur für Justiz“ als Organisationsstruktur der Region mit eigener Organisations-, Verwaltungs- und Buchhaltungsautonomie errichtet, um die Wirksamkeit und Effizienz der Maßnahmen der Region laut gesetzesvertretendem Dekret vom 7. Februar 2017, Nr. 16 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol für die Delegierung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter“ zu stärken.

2. Die Ordnung der „Regionalen Agentur für Justiz“ wird durch diesen Artikel und das Reglement laut Absatz 3 geregelt.

3. Das Reglement wird nach Einholen des verpflichtenden und nicht bindenden Gutachtens der zuständigen Regionalratskommission mit Beschluss der Regionalregierung genehmigt und regelt insbesondere:

- a) Tätigkeiten, Aufgaben und Organisation der Agentur;
- b) die Modalitäten für die Verwendung des

- | | |
|--|--|
| <p>dei beni anche immobili e delle relative attrezzature della Regione;</p> | <p>Personals, der Güter – einschließlich der Liegenschaften – und der Ausrüstungen der Region;</p> |
| <p>c) i poteri di direttiva, indirizzo, sostitutivi e di controllo della Giunta regionale.</p> | <p>c) die Leitungs-, Ausrichtungs-, Ersatz- und Kontrollbefugnisse der Regionalregierung.</p> |
| <p>4. L'Agenzia trasmette annualmente il programma di attività, nonché una relazione sull'attività svolta nell'anno precedente alla competente Commissione consiliare, la quale esprime un parere non vincolante sui predetti documenti.</p> | <p>4. Die Agentur übermittelt der zuständigen Regionalratskommission alljährlich das Tätigkeitsprogramm sowie einen Bericht über die im Vorjahr ausgeübte Tätigkeit, welche zu den genannten Dokumenten ein nicht bindendes Gutachten abgibt.</p> |
| <p>5. La Commissione consiliare competente esprime altresì un parere non vincolante sugli accordi previsti dall'articolo 1, comma 7 del decreto legislativo 7 febbraio 2017, n. 16, prima della loro approvazione.</p> | <p>5. Die zuständige Regionalratskommission gibt außerdem vor der Genehmigung der im Artikel 1 Absatz 7 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. Februar 2017, Nr. 16 vorgesehenen Übereinkommen ein nicht bindendes Gutachten dazu ab.</p> |
| <p>6. La Giunta regionale nomina il Consiglio di amministrazione, del quale potranno far parte anche rappresentanti della magistratura locale, previo accordo con il Ministero della Giustizia, il Presidente del Consiglio di amministrazione e il Direttore dell'Agenzia. Al fine di acquisire il parere su specifiche questioni di particolare rilevanza per il buon andamento degli uffici</p> | <p>6. Die Regionalregierung ernennt den Verwaltungsrat, dem nach Absprache mit dem Justizministerium auch Vertreter der lokalen Gerichtsbarkeit angehören können, sowie den Präsidenten des Verwaltungsrats und den Direktor der Agentur. Die Regionalregierung kann zum Zwecke der Einholung eines Gutachtens zu spezifischen Fragen von besonderer Bedeutung für den</p> |

giudiziari, la Giunta regionale può istituire un organo consultivo, che preveda anche la partecipazione di un rappresentante designato dagli Ordini degli avvocati del Distretto del Trentino-Alto Adige/Südtirol.

7. La Giunta regionale nomina altresì i revisori dei conti in numero non superiore a tre; le relative funzioni possono essere affidate dalla Giunta regionale a uno o più componenti del Collegio dei revisori dei conti della Regione.

8. Il personale dell'Agenzia dipende funzionalmente dagli organi amministrativi della stessa, ma – in quanto personale regionale – resta assoggettato alla normativa di riferimento ed ai contratti collettivi vigenti per il personale della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol.

reibungslosen Ablauf der Tätigkeit der Gerichtsämter ein Beratungsorgan einsetzen, an dem auch ein von der Rechtsanwaltskammer des Sprengels Trentino-Südtirol namhaft gemachter Vertreter teilnimmt.

7. Die Regionalregierung ernennt außerdem die Rechnungsprüfer, deren Anzahl maximal drei betragen darf; die entsprechenden Aufgaben können von der Regionalregierung einem oder mehreren Mitgliedern des Rechnungsprüferkollegiums der Region anvertraut werden.

8. Das Personal der Agentur hängt funktionsmäßig von den Verwaltungsorganen der Agentur ab, unterliegt aber als Personal der Region den für die Bediensteten der Region Trentino-Südtirol geltenden einschlägigen Bestimmungen und Tarifverträgen.

Art. 4

Disposizioni in materia di ordinamento finanziario e contabile delle APSP

1. Al comma 4 dell'articolo 40 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 è aggiunto infine il seguente periodo: "A tal proposito, gli amministratori non sono comunque tenuti alla elaborazione del Rendiconto finanziario, la cui redazione

Art. 4

Bestimmungen betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der ÖBPB

1. Im Artikel 40 Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 wird nachstehender Satz hinzugefügt: „Diesbezüglich sind die Verwalter nicht in jedem Fall zur Erstellung eines Finanzberichts verpflichtet, welche demnach

risulta pertanto facoltativa.”.

2. Dopo il comma 6 dell'articolo 40 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 è aggiunto il seguente:

“6-bis. In deroga al comma 4, le aziende pubbliche di servizi alla persona possono decidere, con una delibera del Consiglio di amministrazione da approvare con una maggioranza di due terzi dei componenti, che gli investimenti in beni materiali non sono soggetti all'ammortamento previsto dal Codice Civile e dai principi contabili nazionali. In tal caso, essi sono iscritti nell'attivo immobilizzato dello stato patrimoniale e generano per pari importo un fondo di ammortamento, da iscrivere nel passivo dello stato patrimoniale, che è alimentato dalle risorse derivanti dalle riserve disponibili.”.

3. I commi 1 e 2 si applicano a decorrere dal 1° aprile 2021.

fakultativ ist.“.

2. Im Artikel 40 Absatz 6 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 wird nachstehender Absatz hinzugefügt:

„6-bis. In Abweichung von Absatz 4 können die öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste mit einem mit einer Zweidrittelmehrheit der Mitglieder gefassten Beschluss des Verwaltungsrats entscheiden, Investitionen in Sachanlagen nicht der laut Zivilgesetzbuch und den gesamtstaatlichen Haushaltsgrundsätzen vorgesehenen Abschreibung zu unterwerfen. In diesem Fall werden sie als Anlagevermögen in der Bilanz eingetragen und ergeben einen Abschreibungsfonds gleichen Betrags, der unter die durch Mittel aus den verfügbaren Rücklagen gespeiste Passiva der Bilanz einzutragen ist.“.

3. Die Absätze 1 und 2 werden ab dem 1. April 2021 angewandt.

Art. 5

Modifica dell'articolo 13 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e successive modificazioni concernente “Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona”

1. All'articolo 13 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e successive modificazioni dopo il comma 3 è aggiunto il seguente:

“3-bis. Per le aziende della Provincia di Trento, in caso di accertate gravi

Art. 5

Änderung des Artikels 13 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 in geltender Fassung „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege und Betreuungsdienste“

1. Im Artikel 13 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 in geltender Fassung wird nach Absatz 3 folgender Absatz hinzugefügt:

„3-bis. Für die Betriebe der Provinz Trient kann die Landesregierung im Falle

inefficienze gestionali, entro quattro anni dalla fusione di cui al comma 1, la Giunta provinciale può provvedere d'ufficio al ripristino della situazione esistente antecedentemente al provvedimento di fusione, secondo quanto previsto dal regolamento regionale. I rapporti patrimoniali, economico finanziari, i rapporti di lavoro, nonché tutte le situazioni giuridiche attive e passive conseguenti al ripristino sono comunque disciplinati dalla Giunta provinciale.”.

von erwiesener schwerwiegender Leistungsunfähigkeit in der Verwaltung innerhalb von vier Jahren nach dem in Absatz 1 genannten Zusammenschluss, von Amts wegen, die vor der Maßnahme für den Zusammenschluss bestehende Situation gemäß den Ordnungsbestimmungen der Region wiederherstellen. Die Landesregierung regelt auf jeden Fall die finanziellen und wirtschaftlichen Beziehungen, die Arbeitsverhältnisse sowie alle aktiven und passiven Rechtsverhältnisse, die sich aus der Wiederherstellung ergeben.“.

Art. 6

Nuove autorizzazioni, riduzioni di spesa e copertura finanziaria

1. Per il triennio 2021-2023 sono autorizzate le variazioni agli stanziamenti di cui all'allegata tabella A concernenti il rifinanziamento di leggi regionali, nonché le nuove autorizzazioni e riduzioni di spesa.

2. Alla copertura delle nuove o maggiori spese derivanti dall'applicazione della presente legge si provvede con le modalità previste dalla tabella B.

Art. 7

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il

Art. 6

Neue Ermächtigungen, Ausgabenverminderungen und finanzielle Deckung

1. Für den Dreijahreszeitraum 2021-2023 werden die Änderungen der Ansätze laut Anlage A betreffend die Neufinanzierung von Regionalgesetzen sowie die neuen Ermächtigungen und die Ausgabenverminderungen genehmigt.

2. Die durch die Anwendung dieses Regionalgesetzes entstehenden neuen oder höheren Ausgaben werden gemäß den Modalitäten gedeckt, die in der Tabelle B vorgesehen sind.

Art. 7

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner

giorno successivo a quello della sua Veröffentlichung im Amtsblatt der Region
pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della in Kraft.
Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel
Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto
obbligo a chiunque spetti di osservarla e di
farla osservare come legge della Regione.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der
Region kundzumachen. Jeder, dem es
obliegt, ist verpflichtet, es als
Regionalgesetz zu befolgen und für seine
Befolgung zu sorgen.

IL PRESIDENTE DER PRÄSIDENT
DELLA REGIONE DER REGION

TABELLA A - Rifornanziamento di leggi regionali, nuove autorizzazioni e riduzioni di spesa inerenti il bilancio di previsione 2021-2023

		Anno 2021	Anno 2022	Anno 2023
Missione 01: SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE				
Programma 01: ORGANI ISTITUZIONALI	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 03: GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDITORATO	GIA' AUT.	140.000,00	140.000,00	0,00
	NUOVO	110.000,00	110.000,00	110.000,00
	VARIAZ.	-30.000,00	-30.000,00	110.000,00
Programma 04: GESTIONE DELLE ENTRATE TRIBUTARIE E SERVIZI FISCALI	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 05: GESTIONE DEI BENI DEMANIALI E PATRIMONIALI	GIA' AUT.	1.020.000,00	1.020.000,00	0,00
	NUOVO	3.020.000,00	1.020.000,00	1.020.000,00
	VARIAZ.	2.000.000,00	0,00	1.020.000,00
Programma 07: ELEZIONI E CONSULTAZIONI POPOLARI - ANAGRAFE E STATO CIVILE	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 08: STATISTICA E SISTEMI INFORMATIVI	GIA' AUT.	480.000,00	480.000,00	0,00
	NUOVO	830.000,00	480.000,00	680.000,00
	VARIAZ.	350.000,00	0,00	680.000,00
Programma 10: RISORSE UMANE	GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
	NUOVO	0,00	0,00	0,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Programma 11: ALTRI SERVIZI GENERALI	GIA' AUT.	75.000,00	75.000,00	0,00
	NUOVO	75.000,00	75.000,00	75.000,00
	VARIAZ.	0,00	0,00	75.000,00

TABELLA A - Rifornanziamento di leggi regionali, nuove autorizzazioni e riduzioni di spesa inerenti il bilancio di previsione 2021-2023

	Anno 2021	Anno 2022	Anno 2023
Missione 02: GIUSTIZIA			
Programma 01: UFFICI GIUDIZIARI			
GIA' AUT.	1.060.000,00	1.130.000,00	0,00
NUOVO	1.710.000,00	1.095.000,00	1.095.000,00
VARIAZ.	650.000,00	-35.000,00	1.095.000,00
Missione 05: TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E ATTIVITÀ CULTURALI			
Programma 02: ATTIVITÀ CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE			
GIA' AUT.	1.800.000,00	1.800.000,00	0,00
NUOVO	3.200.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00
VARIAZ.	1.400.000,00	0,00	1.800.000,00
Missione 12: DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA			
Programma 07: PROGRAMMAZIONE E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIO SANITARI E SOCIALI			
GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
NUOVO	0,00	0,00	0,00
VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Missione 18: RELAZIONI CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI E LOCALI			
Programma 01: RELAZIONI FINANZIARIE CON LE ALTRE AUTONOMIE TERRITORIALI			
Articolo 2			
GIA' AUT.	69.450.313,61	68.753.208,11	0,00
NUOVO	66.678.668,44	70.011.913,86	55.271.492,64
NUOVO	900.000,00	900.000,00	400.000,00
VARIAZ.	-1.871.645,17	2.158.705,75	55.671.492,64
Missione 19: RELAZIONI INTERNAZIONALI			
Programma 01: RELAZIONI INTERNAZIONALI E COOPERAZIONE ALLO			
GIA' AUT.	0,00	0,00	0,00
NUOVO	0,00	0,00	0,00
VARIAZ.	0,00	0,00	0,00
Missione 20: FONDI E ACCANTONAMENTI			
Programma 01: FONDO DI RISERVA			
GIA' AUT.	500.000,00	500.000,00	0,00
NUOVO	500.000,00	500.000,00	500.000,00
VARIAZ.	0,00	0,00	500.000,00

TABELLA A - Rifinanziamento di leggi regionali, nuove autorizzazioni e riduzioni di spesa inerenti il bilancio di previsione 2021-2023

	Anno 2021			Anno 2022			Anno 2023		
Programma 02: FONDO SVALUTAZIONE CREDITI	GIA' AUT.	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
	NUOVO	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
	VARIAZ.	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
Programma 03: ALTRI FONDI	GIA' AUT.	2.395.000,00		1.410.000,00			0,00		
	NUOVO	2.457.000,00		2.457.000,00			2.457.000,00		
	VARIAZ.	62.000,00		1.047.000,00			2.457.000,00		
Missione 60: ANTICIPAZIONI FINANZIARIE									
Programma 01: RESTITUZIONE ANTICIPAZIONE DI TESORERIA	GIA' AUT.	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
	NUOVO	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
	VARIAZ.	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
Missione 99: SERVIZI PER CONTO TERZI									
Programma 01: SERVIZI PER CONTO TERZI E PARTITE DI GIRO	GIA' AUT.	830.000,00		830.000,00			0,00		
	NUOVO	830.000,00		830.000,00			830.000,00		
	VARIAZ.	0,00		0,00			830.000,00		
TOTALE NUOVE O ULTERIORI SPESE AUTORIZZATE			4.462.000,00		3.205.705,75		64.238.492,64		
TOTALE RIDUZIONI DI PRECEDENTI AUTORIZZAZIONI			-1.901.645,17		-65.000,00		0,00		

TABELLE A - Neufinanzierung von Regionalgesetzen, neue Ermächtigungen und Ausgabenverminderungen im Zusammenhang mit dem Haushaltsvoranschlag 2021-2023

Aufgabenbereich 01: INSTITUTIONELLE ALLGEMEIN- UND VERWALTUNGSDIENSTE		Jahres 2021	Jahres 2022	Jahres 2023
Programm 01: INSTITUTIONELLE ORGANE				
	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 03: WIRTSCHAFTS- UND FINANZVERWALTUNG, PROGRAMMIERUNG UND VERWALTUNGSSAMT				
	ber.geneh.	140.000,00	140.000,00	0,00
	neu	110.000,00	110.000,00	110.000,00
	Änd.	-30.000,00	-30.000,00	110.000,00
Programm 04: VERWALTUNG DER EINKÜNFEN AUS ABGABEN UND STEUERBERATUNGSDIENSTE				
	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 05: VERWALTUNG DER STAATS- UND VERMÖGENSGÜTER				
	ber.geneh.	1.020.000,00	1.020.000,00	0,00
	neu	3.020.000,00	1.020.000,00	1.020.000,00
	Änd.	2.000.000,00	0,00	1.020.000,00
Programm 07: WAHLEN UND VOLKSBEFRAGUNGEN - EINWOHNERMELDE- UND STANDESAMT				
	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 08: STATISTIK UND INFORMATIONSSYSTEME				
	ber.geneh.	480.000,00	480.000,00	0,00
	neu	830.000,00	480.000,00	680.000,00
	Änd.	350.000,00	0,00	680.000,00
Programm 10: HUMANE RESSOURCEN				
	ber.geneh.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Programm 11: SONSTIGE ALLGEMEINE DIENSTE				
	ber.geneh.	75.000,00	75.000,00	0,00
	neu	75.000,00	75.000,00	75.000,00
	Änd.	0,00	0,00	75.000,00

TABELLE A - Neufinanzierung von Regionalgesetzen, neue Ermächtigungen und Ausgabenverminderungen im Zusammenhang mit dem Haushaltsvoranschlag 2021-2023

		Jahres 2021	Jahres 2022	Jahres 2023
Aufgabenbereich 02: JUSTIZ				
Programm 01: JUSTIZABTEILUNGEN				
	ber.gen.	1.060.000,00	1.130.000,00	0,00
	neu	1.710.000,00	1.095.000,00	1.095.000,00
	Änd.	650.000,00	-35.000,00	1.095.000,00
Aufgabenbereich 05: SCHUTZ UND AUFWERTUNG KULTURELLER GÜTER UND TÄTIGKEITEN				
Programm 02: KULTURARBEIT UND VERSCHIEDENE INITIATIVEN IM KULTURBEREICH				
	ber.gen.	1.800.000,00	1.800.000,00	0,00
	neu	3.200.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00
	Änd.	1.400.000,00	0,00	1.800.000,00
Aufgabenbereich 12: SOZIALE RECHTE, SOZIAL- UND FAMILIENPOLITIK				
Programm 07: PROGRAMMIERUNG UND STEUERUNG DER SOZIO-SANITÄREN UND SOZIALEN DIENSTE				
	ber.gen.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Aufgabenbereich 18: BEZIEHUNGEN ZU DEN ANDEREN GEBIETS- UND LOKALKÖRPERSCHAFTEN				
Programm 01: BEZIEHUNGEN ZU DEN ANDEREN GEBIETSKÖRPERSCHAFTEN				
	ber.gen.	69.450.313,61	68.753.208,11	0,00
	neu	66.678.668,44	70.011.913,86	55.271.492,64
Art.2	neu	900.000,00	900.000,00	400.000,00
	Änd.	-1.871.645,17	2.158.705,75	55.671.492,64
Aufgabenbereich 19: INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN				
Programm 01: INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN UND KOOPERATION IN DER ENTWICKLUNG				
	ber.gen.	0,00	0,00	0,00
	neu	0,00	0,00	0,00
	Änd.	0,00	0,00	0,00
Aufgabenbereich 20: FONDS UND RÜCKSTELLUNGEN				
Programm 01: RESERVEFONDS				
	ber.gen.	500.000,00	500.000,00	0,00
	neu	500.000,00	500.000,00	500.000,00
	Änd.	0,00	0,00	500.000,00

TABELLE A - Neufinanzierung von Regionalgesetzen, neue Ermächtigungen und Ausgabenverminderungen im Zusammenhang mit dem Haushaltsvoranschlag 2021-2023

	Jahres 2021		Jahres 2022		Jahres 2023
Programm 02: FONDS FÜR ZWEIFELHAFTE FORDERUNGEN	ber.geneh. neu Änd.	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00
Programm 03: SONSTIGE FONDS	ber.geneh. neu Änd.	2.395.000,00 2.457.000,00 62.000,00	1.410.000,00 2.457.000,00 1.047.000,00	0,00 2.457.000,00 2.457.000,00	0,00 2.457.000,00 2.457.000,00
Aufgabenbereich 60: FINANZVORSCHÜSSE					
Programm 01: RÜCKERSTATTUNG VON SCHATZMEISTERVORSCHÜSSE	ber.geneh. neu Änd.	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00
Aufgabenbereich 99: DIENSTE IM AUFTRAG DRITTER					
Programm 01: DIENSTE FÜR DRITTE - DURCHLAUFPOSTEN	ber.geneh. neu Änd.	830.000,00 830.000,00 0,00	830.000,00 830.000,00 0,00	0,00 830.000,00 830.000,00	0,00 830.000,00 830.000,00
NEUE ODER WEITERE GENEHMIGTE AUSGABEN INSGESAMT		4.462.000,00	3.205.705,75	64.238.492,64	
KÜRZUNGEN VON VORHERGEHENDEN AUSGABENERMÄCHTIGUNGEN INSGESAMT		-1.901.645,17	-65.000,00	0,00	

TABELLA B - Copertura finanziaria

Anno 2021	Anno 2022	Anno 2023
-----------	-----------	-----------

Oneri complessivi da coprire

Nuove autorizzazioni di spesa concernenti il rifinanziamento di leggi regionali nonché derivanti dalla legge di stabilità (Tabella A)	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64
TOTALE ONERI DA COPRIRE	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64

Mezzi di copertura

Riduzioni di spesa concernenti il rifinanziamento di leggi regionali nonché derivanti dalla legge di stabilità (Tabella A)	€ 1.901.645,17	€ 65.000,00	€ -
Quota maggiori entrate	€ 2.560.354,83	€ 3.140.705,75	€ 64.238.492,64
TOTALE MEZZI DI COPERTURA	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64

TABELLE B - Finanzielle Deckung

	Haushaltsjahr 2021	Haushaltsjahr 2022	Haushaltsjahr 2023
--	--------------------	--------------------	--------------------

Zu deckende Gesamtausgaben

Neue Ausgabenermächtigungen in Zusammenhang mit der Neufinanzierung von Regionalgesetzen sowie mit dem Stabilitätsgesetz (Tabelle A)	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64
ZU DECKENDE GESAMTAUSGABEN	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64

Deckungsmittel

Ausgabenverminderungen in Zusammenhang mit der Neufinanzierung von Regionalgesetzen sowie mit dem Stabilitätsgesetz (Tabelle A)	€ 1.901.645,17	€ 65.000,00	€ -
Anteil Mehreinnahmen	€ 2.560.354,83	€ 3.140.705,75	€ 64.238.492,64
DECKUNGSMITTEL INSGESAMT	€ 4.462.000,00	€ 3.205.705,75	€ 64.238.492,64